

Gurmukhi Annotations

Submitter's Name: Sukhjinder Sidhu (Punjabi Computing Resource Centre)

Submission Date: 30 November 2005

This document requests the addition of and changes to annotations for Gurmukhi characters in Unicode 5.0. This is designed to ensure that the transliterations are in keeping with the recently submitted Unicode Technical Note "Gurmukhi Character Names".

The original submitted annotations were based on "Teach Yourself Punjabi" (Kalra, Purewal, 2003) but are not necessarily accurate or the standardised spellings. The spellings have been updated to reflect the ones used by the Punjabi University, Patiala¹.

Two annotations provisionally included for Unicode 5.0 should be changed:

U+0A3E should be changed from Kana to Kanna

U+0A47 should be changed from Lanv to Lanvan

In addition, I recommend the following annotations:

U+0A05 (Letter A) – Aira

U+0A3C (Nukta) – Pairin Bindi

¹ See <http://www.advancedcentrepunjabi.org/intro1.html>